

- (1) பக்கங்களின் எண்ணிக்கை _____
(2) புதுக்கித் திருப்பிய நாள் _____
(3) ஆதாரம் குறிப்பவர் சுருக்கொப்பம் _____

தமிழ்நாடு ஆவணக் காப்பகம்.

தமிழ்நாடு அரசு

சென்னை கிழை

அரசாணை எண். 224 - மு. கோப்புத் தாள் எண்.	அச்சுக் பலவகை
நாள் : 4. 3. 1889	199

மடிக்கவேண்டிய கையாளவோ கூடாது.

ஆவண. எண். 1-18,006-6-9-90

சென்னை

Office,

By direction of His Highness the Sultan of Johore, I have the honour to inform you that Mr. Howard Bentley, our Assistant Indian Immigration Agent, appointed with the approval of the Government of the Straits Settlements under the Johore Enactment for the Protection of Indian Immigrants 1885, is now in India engaged in acquiring a knowledge of the Tamil language, staying at a place named Palamcottah, near Trimmelvly, S. India.

2. Mr. Bentley has reported to this Government that having made good progress in his study of the language he has applied to your Government through the collector

The Secretary
to the Government of Madras.

[illegible]

Collector of Tinnevely to be examined in that language before returning to Johore, but has obtained a reply to the effect that the Board of Examiners cannot examine him except with the express permission of the Madras Government, and that such permission should be obtained through the Johore Government.

3. I have therefore the honour to request that your Government will be good enough to sanction Mr. Bentley's examination at Palamcottal before the expiration of his leave—the 5th of March next—the object of such examination being to test his ability to speak and read Tamil, i. e. —

1. Fair colloquial knowledge, so as to be able to converse with and understand the wants of the ~~Native~~ Immigrants.
2. To be able to read an ordinary petition written in Tamil and to understand its contents.

It is not required by my Government that Mr. Bentley should actually be able to translate English prose or verse into Tamil or vice versa.

4. Should your Government favourably

favourably entertain my Government's request, which I trust they will be good enough to do, I beg that you will kindly allow his examination to take place regardless of any fixed dates on which such examinations are held, if it should be found that the compliance with my application would not be in time to enable him to go in for the examination to be held on the 18th instant.

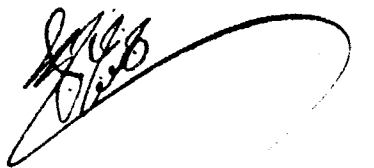
I apply for this further concession from your Government with the view of hastening Mr. Bentley's return to Johore, in order to fulfil a promise we have made to the Straits Government that he shall resume the duties of his office at the end of March next.

Tendering in anticipation the thanks of my Government, and recommending Mr. Bentley to your good offices,

I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient servant,



Date Muntiri of Johore.

11/2/89 No 224

[9]

DEPARTMENT.

4
224

From

The Government of Johore

Order 4 March 1899 No 224
Comm. to the President,
Ud. of the Union, in con-
tinuation of No. 11 Feb. 1889,
No. 142. The result of the
Bentley's exam. is reported
for exam. to the Govt. of Johore

24/2

No.

Dated 4/2/89

Received

Enclosures

SUBJECT.

Pres. Ud. of Res.
C. U. of University
27/2.

Dep't
4/3/89

Requesting that
Mr Bentley, Asst. Immigration
Agent, may be permitted to
be examined in Tamil.

AND AGAIN ORDER OF GOVERNMENT, dated
188 , No. , MISCELLANEOUS.

ENCLOSURES.

ORDER No.

STATEMENT WITH DUTY.

ORDER OF GOVERNMENT

A A

STATEMENT

NOTES NOT FILLED IN, MEANT FOR DESTRUCTION
(not paged).

*to original letter
to John Turner*

Copy in full.
Not to be copied.
Copy abstract only.
Copy heading only.

25
H.I.
7/3/17
F.E.L. 7/3/17
[]
ORDINARY, MS.

<i>Public</i>	DEPARTMENT.
G.O., DATED 4-3-89	
No. 224	

①

When given for copying

[Despatch Abstract.]

*Regarding the examinations of
Mr. H. Bentley, the same
information of the last of
Johore.*